

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 12C/6/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114227755
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 06. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Ivanko
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6114227755.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica, v konaní pred sudcom JUDr. Danielom Ivankom v právnej veci navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, 812 36 Bratislava 1, IČO: 35 787 783, zastúpeného Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o. so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547, proti odporkyni N. H., T. XX. XX. XXXX, U. C. C. XXXX/XX, XXX XX H.Á. H., Š. B. G. M., U. Č. T. T. I. F. B. U. Š. G. U. B. G. H. H., o zaplatenie 755,25 eura s príslušenstvom, takt

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 468,25 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,25 % ročne od 17. 01. 2014 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 10,80 eura za zaplatený súdny poplatok a vo výške 34,27 eura za zastúpenie advokátom, zástupcovi navrhovateľa a to všetko v lehote do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 29. 12. 2014 domáhal voči odporkyni zaplatenia sumy 775,25 eura, ktorý odôvodnil tým, že dňa 11. 08. 2012 uzatvoril ako veriteľ na jednej strane s odporkyňou ako dlžníkom na strane druhej Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok navrhovateľa poskytnúť odporkyni revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5 000,00 eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu a súčasne záväzok odporkyne vrátiť poskytnutý revolvingový úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou dohodnutých mesačných splátok. Podľa bodu 3.1. úverovej zmluvy bola odporkyňa oprávnená čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu. Odporkyňa takto po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpala z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 775,25 eura. Odporkyňa svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila, napriek dohodnutým splátkam uhradila odporkyňa navrhovateľovi len časť dlžnej sumy a to sumu vo výške 285,00 eur. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany odporkyne navrhovateľ vyhlásil dňa 16. 01. 2014 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh odporkyne splatným v celom rozsahu. Na základe uvedeného má odporkyňa voči navrhovateľovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 775,25 eura (584,95 eura z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, 100,35 eura z titulu dlžných úrokov z úveru, 26,25 eura z titulu dlžného poistného z úveru, 43,70 eura z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Na základe uvedeného sa navrhovateľ podaným návrhom domáhal zaviazania odporkyne zaplatiť mu 775,25 eura spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 30,00 % ročne zo sumy 584,95 eura od 17. 01. 2014 do zaplatenia, úrokmi z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 711,55 eura od 17. 01. 2014 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

Nakoľko sa súdu v konaní pobyť odporkyne zistiť nepodarilo, uznesením č.k. 12C/6/2015-46 zo dňa 06. 05. 2015 jej bola na zastupovanie v konaní ustanovená opatrovníčka. Návrh spolu s prílohami bol doručený do vlastných rúk opatrovníčky odporkyne dňa 07. 05. 2015, opatrovníčka odporkyne sa k podanému návrhu nevyjadrila.

Podľa § 115a ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „OSP“), pojednávanie nie je potrebné nariadovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 OSP, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa 156 ods. 3 OSP, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, t.j. do 31. 12. 2012 (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 písm. j) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

Podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 369 ods. 3 Obchodného zákonníka, ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 10c nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie“), ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31. 01. 2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Nakoľko predmetom konania je zaplatenie sumy 775,25 eura, ide podľa § 200ea OSP o drobný spor. Súd podľa § 115a ods. 2 a § 156 ods. 3 OSP rozhodol vo veci bez nariadenia ústneho pojednávania. Miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku bolo oznámené súdom na úradnej tabuli súdu od 16. 06. 2015 do 24. 06. 2015.

Z listín predložených navrhovateľom súd zistil, že navrhovateľ uzatvoril s odporkyňou dňa 11. 08. 2012 zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb (ďalej len „zmluva o spotrebiteľskom úvere“), ktorú súd právne posúdil ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona o spotrebiteľských úveroch v spojení s Obchodným a Občianskym zákonníkom, na základe ktorej boli odporkyni, fyzickej osobe nepodnikateľke poskytnuté peňažné prostriedky vo forme úverového rámca navrhovateľom, ktorý poskytuje úvery v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. V zmluve bola uvedená výška úverového rámca: 5 000,00 eur, aktuálna výška úverového rámca: 600,00 eur, výška mesačnej splátky: min. 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 EUR, splatnosť 1. mesačnej splátky: 10. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené 1. čerpanie Revolvingového úveru, cena tovaru alebo služby: 236,51 eura, výška ročnej úrokovej sadzby: 30 %, RPMN: 34,48 %, priemerná RPMN 21,82 %, splatnosť mesačnej splátky: 10. deň v mesiaci. Podľa potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov navrhovateľom zo dňa 16. 02. 2015 odporkyňa čerpala spolu 753,25 eura a vrátila spolu 285,00 eur. Navrhovateľ listinou zo dňa 21. 01. 2014 oznámil odporkyni uplatnenie práva podľa § 506 Obchodného zákonníka, t.j. zosplatenie úveru ku dňu 16. 01. 2014 a požadoval vrátiť celú dlžnú sumu.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. j) zákona o spotrebiteľských úveroch.

V uzatvorenej zmluve o spotrebiteľskom úvere nie je uvedený údaj výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorý sa vyžaduje podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch. V zmluve je uvedená výška mesačnej splátky min. 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 EUR. Takéto dojednanie výšky mesačnej splátky nepovažuje súd za súladné s § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch, keď táto má byť uvedená konkrétnou vyčíslenou sumou a nie vyčísliteľná spotrebiteľom, matematickými operáciami, ktorých vypočítanie je navyše nejasné. Rovnako tak navrhovateľ neuviedol, koľko z tej ktorej mesačnej splátky pripadá na istinu, úroky a iné poplatky poskytnutého úveru a spotrebiteľ tak nemá možnosť vykonať výber medzi viacerými ponúknutými úverovými produktmi od viacerých dodávateľov aj v závislosti od rýchlosti, akou sa spláca istina úveru. Zmyslom právnej úpravy bolo, aby spotrebiteľ pri rozhodovaní medzi viacerými úverovými produktmi mal možnosť zohľadniť aj tú skutočnosť, koľko z tej ktorej splátky pripadne na istinu, na úroky a iné poplatky. Nakoľko navrhovateľ neuviedol spotrebiteľovi pri podpise zmluvy, koľko z každej mesačnej splátky bude použité na úhradu jednotlivých nárokov, nemožno takýto postup navrhovateľa považovať za súladný so zákonom o spotrebiteľských úveroch. Až z navrhovateľom predloženého výpisu súdu vyplýva rozpočítavanie úhrad z jednotlivých uhradených splátok na jednotlivé nároky. Z nej vyplýva, že kým napríklad pri splátke predpísanej dňa 10. 08. 2013 malo byť na istinu započítaných 28,74 eura, pri splátke predpísanej dňa 10. 01. 2014 malo byť na istinu započítaných 34,50 eura, teda že započítavanie úhrad na jednotlivé nároky nie je navrhovateľom rovnomerné. Rovnako tak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje termíny jednotlivých splátok, iba uvedenie splatnosti ako v 10. deň v mesiaci. Takéto určenie termínov splátok spotrebiteľského úveru nemožno považovať za súladné s dotknutým ustanovením zákona o spotrebiteľských úveroch, keď významom tohto ustanovenia bolo, aby spotrebiteľ už pri podpise zmluvy bol informovaný o tom, ako dlho je povinný plniť svojej povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a v akých termínoch. Vyžaduje sa teda presná

časová, dátumová, špecifikácia každej jednotlivej splátky. Pokiaľ teda samotná zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje údaj o termínoch splatnosti splátok úveru, nemožno mať zato, že tento nedostatok možno nahradiť apelovaním na potencionálnu aktivitu spotrebiteľa vedúcu k určeniu termínov splátok spotrebiteľského úvere matematickými operáciami s iných spotrebiteľskej zmluve dostupných údajov. Naopak, je potrebné trvať na tom, aby termíny jednotlivých splátok boli určené konkrétnym dátumovým okamihom.

Nakoľko uzatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti, keď absentuje údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť a o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, podľa § 11 ods. 1 písm. a) v spojení s § 9 ods. 2 písm. j) a k) zákona o spotrebiteľských úveroch, sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov a potvrdenia prijatia splátok zo dňa 16. 02. 2015 predložených navrhovateľom odporkyňa, čerpala finančné prostriedky vo výške 753,25 eura, pričom uhradila navrhovateľovi spolu 285,00 eur. Nakoľko poskytnutý úver navrhovateľa sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, odporkyňou čerpaný úver bola povinný v uvedenej výške navrhovateľovi vrátiť. Súd preto návrhu čiastočne vyhovel a zaviazal odporkyňu, uhradiť navrhovateľovi 468,25 eura ako rozdiel medzi poskytnutými finančnými prostriedkami a uhradenými finančnými prostriedkami (753,25 eura - 285,00 eur).

Z dôvodu omeškania odporkyne s plnením peňažného dlhu vzniklo navrhovateľovi podľa § 369 Obchodného zákonníka právo na zaplatenie úrokov z omeškania podľa predpisov Občianskeho práva. Výšku úrokovej sadzby stanovuje § 3 ods. 1 nariadenia, v znení účinnom do 31. 01. 2013, nakoľko zmluvný vzťah vznikol pred týmto dňom a to navýšením ôsmich percentuálnych bodov nad úrokovú sadzbu Európskou centrálnou bankou. Odporkyňa bola preto uložená povinnosť zaplatiť z dlžnej sumy 468,25 eura aj úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne od 17. 01. 2014 (deň nasledujúci po dni zosplatenia úveru) do zaplatenia, keďže omeškanie s plnením dlhu doposiaľ trvá.

Návrh je nedôvodný v časti, v ktorej sa navrhovateľ domáhal od odporkyne zaplatenia sumy nad 468,25 eura, nakoľko poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bezpoplatkov. Z toho dôvodu nie je návrh dôvodný ani v časti uplatnených úrokov z omeškania nad sumu poskytnutého úveru a v časti požadovaného úroku. Súd preto návrh v časti uplatnenej sumy 287,00 eur, úroku z omeškania z uvedenej sumy a úroku zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 OSP. Úspech navrhovateľa predstavoval 62 %, úspech odporkyne 38 %, navrhovateľovi tak vznikol nárok na náhradu trov konania v výške 24 % (62 - 38) z celkových uplatnených trov konania, ktoré si uplatnil vo výške 45,00 eur za zaplatený súdny poplatok a vo výške 142,78 eura za trovy zastúpenia advokátom. Súd preto zaviazal odporkyňu uhradiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 10,80 eura za zaplatený súdny poplatok (24 % z 45,00 eur) a vo výške 34,27 eura za zastúpenie advokátom (24 % z 142,78 eura).

Z priznaných trov zastúpenia advokátom predstavuje odmena 24,70 eura (24 % z 2 x 51,45 eura) podľa § 10 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“) za dva vykonané úkony právnej služby podľa § 13a ods. 1, písm. a) vyhlášky, prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom a podľa písm. c) písomné podanie žaloby na súd, náhrada hotových výdavkov predstavuje 3,86 eura (24 % z 2 x 8,04 eura) podľa § 16 ods. 3 vyhlášky a DPH predstavuje 5,71 eura (základ dane 28,56 eura) podľa § 18 ods. 3 vyhlášky.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, kto ho podáva, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť). Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie podľa § 205 ods. 2 OSP možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy ,ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú podľa § 205a OSP pri odvolaní proti uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže sa oprávnený domáhať jeho núteného výkonu v exekučnom konaní.